

Director:
GUILLERMO ANGULO
Administrador:
CRISTÓBAL BONILLA

LA EPOCA

Editor:
LUIS CARTIN
Redactor y Ag. Anuncios
ENRIQUE MOLINA G. h.

INSTRUCCION

ORGANIZACION

AÑO I

San José, Costa Rica, Domingo 5 de Agosto de 1934

No. 2



Sugestiva fotografía—inédita—cedida gentilmente a LA EPOCA por el Hon. don Gerardo Steinvorth, Consul de Alemania en Costa Rica y que muestra al Presidente von Hindenburg acompañado de altos oficiales del Ejército, al arribar a Hamburgo en su postrera visita a esa ciudad.

Se pide el arresto del General Machado

Se han girado instrucciones en ese sentido al Encargado de Negocios en Santo Domingo

HABANA, 4.—El Gobierno ha dado instrucciones al Encargado de Negocios de Cuba en Santo Domingo para solicitar el arresto provisional del general Machado, mientras tanto se da curso al proceso de extradición para que responda a varias acusaciones entre las que se cuentan ocho asesinatos siendo uno de estos el perpetrado en el poeta venezolano Jaime Laguarda.

El Presidente Roosevelt salio para Washington

Alemania necesita 3 millones de hombres para la guerra

tar en esta ciudad el viaje de 2.000 millas por el Caribe y el Pacífico. Va en tren especial, proponiéndose visitar diversas obras públicas del Oeste.

*Ginebra, 4.—*Hablando de la situación política de Alemania el historiador italiano G. Ferrero dijo: «Alemania necesita 3 millones de hombres para iniciar una guerra. ¿Dónde puede encontrarlos?»

El clero de Alemania no participará en la política

*Ciudad Vaticano, 4.—*El órgano de la Santa Sede Observatore Romano manifiesta que carece de fundamento la noticia de que el clero alemán participe en la política limitándose a desarrollar sus actividades dentro de los límites fijados por el Concordato entre ambos estados.

El Presidente Roosevelt salió para Washington

*Portland, 4.—*Ayer salió para Washington el Presidente Roosevelt después de comple-

Hitler rechaza la presidencia de Alemania

NEUDECK, 4.—Se informa que ha sido tomada una máscara de la cara del Presidente fallecido Hindenburg en lecho de muerte. Todos los alemanes han colocado retratos del extinto con cintas negras.

BERLÍN, 4.—El plebiscito que debe efectuarse el 19 del corriente ha de expresar la confirmación de Alemania sobre los poderes que en lo sucesivo tendrá Hitler. La votación dirá SI o NO.

La pregunta es esta: «Aprueba la ley de emergencia dictada por el gabinete la noche del 1º de agosto?»

NEUDECK, 4.—El cadáver de Hindenburg yace en capilla ardiente en su castillo. Se encuentran allí muchísimos visitantes. Cuatro guardias rígidos hacen honores en las esquinas del catafalco. Reina absoluto silencio. Von Papen llegó en visión de luto rígido, y después de contemplar el cadáver lo abrazó conmovidamente. Se dice que a los funerales asistirán solamente hombres en virtud de prestar pocas comodidades a Neudeck y Tanenberg. Millares de ex-camaradas del Mariscal asistirán invitados oficialmente.

El Canciller Hitler no quiere el título de Presidente lo que prefiere el de Canciller con poderes absolutos. Reitera gran expectación en toda Europa por el resultado del «referendum» del 19 en el que se define la actuación del jefe de gobierno.

Se emplearán 35 millones de dólares para fortificar el Canal de Panamá

WASHINGTON, 4.—Profundamente convencido de la vulnerabilidad del Canal de Panamá, el Gobierno norteamericano ha decidido invertir la suma de 35 millones en su fortificación. Las preparaciones militares todavía van más allá. Millones de dólares se están agregando para artillería costera y los numerosos puestos de bases antiaéreas que van a construirse en una especie de círculo alrededor de las esclusas.

LA EPOCA
Teléfono No. 3877

La muerte de Hindenburg

Aunque ya el cable nos había anunciado para muy pronto el fallecimiento de Von Hindenburg, no pudimos evitar el sobrecogernos el jueves en las horas de la mañana, cuando la sirena de *La Tribuna* llevaba la triste noticia por toda la capital. Y tenía que ser así, porque, así como temblaban de alegría los poderosos ejércitos del Kaiser al cumplir sus órdenes, así nos sobrecogemos ahora no

Pasa a la pág. 8

EDITORIAL

¡A las Armas...!

QUANDO la patria está en peligro, los jefes ordenan a todos los patriotas alistarse en el ejército que ha de batirse en el campo de batalla, para repeler al invasor.

La Iglesia Católica, atenta al movimiento de sus numerosos y atrevidos enemigos, hace días que clama: «Alerta! El materialismo está minando los cimientos de la sociedad!»

Es necesario, pues, neutralizar los disimulados empeños de la prensa impía cuando ridiculiza la piedad, cuando aleja del matrimonio, cuando insinúa el amor libre, cuando impugna los dogmas cristianos con el sarcasmo diabólico, cuando arranca el respeto del pecho humilde y le inocular el espíritu de la soberbia y de la rebelión.

Poco o nada conseguiremos, si no tenemos prensa católica.

Pero con prensa, es decir, batiéndoles con ar-

Pasa a la pág. 7

El País y la invasión del Soviet ruso

Itemos visto el N.º 2 de «ente Unico», publicación quincenal, órgano de lucha comunista de los comités Anti-imperialista y Anti-fascista de Costa Rica.

El editorial de este número titulado: «El movimiento masas contra la Electricidad and Share», hacia la liga de pagos por una rebaja general del 50 por ciento de los servicios eléctricos», ratifica fielmente las tendencias y doctrinas comunistas. Confesamos que anda mal el servicio de luz y calefacción

eléctricos, siendo por lo tanto, exagerado y usurario, el alto como desigual precio que alcanza ese suministro, como consecuencia de ser un negocio sin competencia, explotador y absorbente, características de todo monopolio. Estamos en manos de esa y otras empresas exóticas, a merced de sus caprichos, de sus desproporcionadas tarifas y creemos que ha llegado a un grado máximo de inaptitud a nuestro medio empobrecido, justificándose, por este motivo, la reacción y resistencia sociales en un sector de la masa proletaria.

Se explica el conflicto, mediante la consideración de que los mismos precios de luz que regían por bombilla, hace cuatro años, antes de sentirse en el país el doloroso viacrucis de la crisis, rigen actualmente, cuando la decadencia de los negocios es manifiesta. Faltan entonces, en vista de esa irregularidad, equidad, buen acuerdo, entre consumidores y distribuidores, falta que acusa ausencia, en esa empresa, de dirección consciente del problema económico, para conciliar los términos antagónicos: el sen-

Pasa a la pág. 8

Si Ud. quiere tomar
CAFE bueno, barato
 y absolutamente puro

a **0.50** LIBRA

Ordénelo a la

FABRICA EL FENIX

Teléfono No. 3573

Se sirven órdenes a domicilio, desde una libra

MOTIVOS PEDAGOGICOS

El Arte Musical en la Escuela

La canción debe ser el primer balbuceo musical del niño y seguir siendo la amable compañera de su adolescencia y de su edad madura. Pero ella sola no bastaría a satisfacer la necesidad de ideal que todo hombre lleva en sí, y que no puede hallar su alimento sino en el verdadero arte. Porque éste no se propone únicamente distraer o divertir a los hombres, sino, sobre todo, depositar en su espíritu y en su corazón el germen de los pensamientos nobles y elevados, de donde nacen, con las nociones de grandeza moral y de perfección artística, el gusto y la necesidad de lo bello, fin supremo y definitivo del Arte.

Es preciso no equivocarse sobre el sentimiento que nos guía cuando pedimos que la música sea, en todas partes y siempre, enseñada «seriamente» en la escuela.

No recomendamos ningún estudio árido, ninguna obligación lúgubre, ninguna pedagógica utilidad, cuyo resultado inmediato sería fatigar y disgustar a los de mejor voluntad.

El arte musical, en la escuela, debe ser sencillo, amable, seductor, conmovedor.

Fuera del canto propiamente dicho, el estudio mismo del solfeo no debe ser más que un «pretexto» musical.

Una escala, un arpeggio, un ejercicio de entonación o de compás, un fragmento de cualquier lección, deben ser cantados con gusto, con un sentimiento «expresivo», con una voz dulce y «conmovida» que indique que, aun inconscientemente, hay en el niño que canta una «mirada interior» a sensaciones indefinibles, pero sentidas, que hacen vibrar comunicándole una emoción alegre o triste, pero siempre artística.

La enseñanza debe ser «seria» en el sentido de que exige, del maestro que está encargado de ella, una «probidad escrupulosa» en los menores detalles.

Las entonaciones dudosas, las voces más o menos justas, los valores de notas cortadas o prolongadas, los matices apenas indicados, los ritmos deformados o descuidados, etcétera: he aquí las

tareas de una enseñanza superficial y «sin probidad». Resultados artísticos: nada. Resultados moralizadores: nada.

A falta de educación musical, tal enseñanza desarrolla en los niños que son víctimas de ellas un aburrimiento profundo primero, y una indiferencia absoluta hacia toda la música, en el presente lo mismo que para el porvenir.

Cuando se sabe que la mayor parte de los niños del pueblo no pueden recibir más que en la escuela las nociones de arte que deberán llenar su existencia entera, parece inútil insistir sobre el deber que incumbe a sus educadores.

Además, estando la educación del pueblo enlazada con la educación de la infancia, es indispensable que ésta sea dirigida con el propósito de formar gustos, voluntades, razonamientos, y un ideal en que encontrarán más tarde su florecimiento, según las aptitudes de cada uno y para el mayor bien de todos.

¿Qué es lo que se debe cantar en la escuela?

Nada más que canciones (a una o varias voces, según los alumnos a quienes estén destinadas), nada más que cantos escritos especialmente por verdaderos poetas y verdaderos músicos; transcripciones inteligentes de obras de maestros universalmente admirados, con los aires populares de nuestras provincias.

El repertorio escolar debe rechazar, sistemáticamente, las producciones sin valor artístico, que no pueden hacer otra cosa que pervertir el gusto y el sentido crítico de los niños, difundiendo una educación deplorable.

Celebrando todas las bellezas, todas las virtudes y todas las glorias, los cantos escolares pueden relacionarse estrechamente con diversas ramas de la enseñanza general—historia, recitación, moral, etc.—haciendo así marchar paralelamente la educación del gusto con la cultura artística y literaria.

Augusto Chapuis

Haga su traje con facilidades de pago

2 Colones por Semana 2

PIDA DETALLES

LA PRINCESA

Rafael A. Arguedas

SAN JOSE 50 varas al Sur de la Botica Oriental

¡¡ CLARINADA COMUNISTA!

«El partido comunista participará en la próxima elección presidencial. Intervendrá en la elección de diputados en todas las provincias del país. Asimismo, participará en la elección de las municipalidades de los diversos cantones de la república».

Esta es la noticia que nos dio La Tribuna del 26 de Julio, información que la ob-

tuvieron del mismo Jefe del partido comunista diputado don Manuel Mora. Este señor manifiesta que se encuentran en muy buenas condiciones para la participación del partido en dichas elecciones. Qué es esto? Nada menos que una clarinada de los jefes, un alerta a los camaradas para que estén listos a formar filas ya desde ahora para la campaña

RINCON LITERARIO

EL PADRE NUESTRO

Señor, enseñadnos a orar. Así dijo uno de los discípulos y Jesucristo le contestó:

—Pedid lo que os haga falta; ofreced lo que tengáis.

—Pero qué podremos ofrecer que sea digno de Dios?—Preguntó tímidamente Pedro el pescador. Y Jesús le dijo:

—Estáis en un error en creer que Dios distingue las ofrendas magnificas de las sencillas. Si pretendéis halagar a alguna gente de este mundo, juntad para ella un ramillete de rosas opulentas, aromosas y de matices encendidos; pero si lo que queréis es tener grato a Dios, entonces, cuidad de que en el ramillete, al lado de las corolas dobles, vayan también florecillas de colores desteñidos y de perfume escaso... Nuestro Señor gusta preferentemente de los humildes holocaustos.

—Entonces, no debemos cuidar que nuestras palabras sean bellas —dijo Mateo el publicano. Y Cristo le contestó:

—Todas las palabras son bellas si la necesidad sabe engazarlas.

Los discípulos no comprendieron bien al maestro, quien para completarse su pensamiento señaló a una muchedumbre prosternada y exclamó:

—¡Mirad! Son gentes sencillas y devotas que le hablan al Señor. Ved aquel niño de ojos cándidos y serenos cómo dice lleno de ternura: «Estás en los cielos». Y aquel anciano de barba y caballera agitadas como por torbellinos, murmura con voz de cristal: «santificado sea tu nombre». Y aquel otro viejecito, extrangulado por el infortunio, ved cómo se resigna heroicamente con su dolor y grita rebosante de fe: «hágase tu voluntad». Ahora velved los ojos a aquella madre que no tiene con que alimentar a sus hijos, y que en lenguaje sencillo se limita a decir «dadnos el pan».

Y a su lado unos pobres labradores, que no pudieron cumplir los compromisos contraídos y piden: «perdónanos nuestras deudas». Y más allá, aquel mercader, lujosamente vestido que antes era implacable para perseguir a los que le debían unos cuantos

denarios, ved como ahora arrepiente y le dice al Señor «he perdonado a mis deudas». Y aquí cerca, ved a esta pecadora arrepentida, desconfiada de sí misma, con miedo de volver a pecar que grita con anhelo purificante de virtud: «no me dejes caer en tentación». Y por último junto a ella, se halla un espíritu débil, que en vez de desafiar los peligros, pide mansamente: «líbrame de todo mal».

¿Habéis oído estos ruegos sencillos?—continuó Jesús.— Pues ahora hay que juntar los armoniosamente para formar la oración con que las gentes deben saludar al Creador. Voy a mezclar las súplicas y las quejas, los arrepentimientos y las promesas, los gritos de los humildes y las ofrendas de los fuertes, las palabras trémulas de miedo y los acentos triunfales de salutación. Voy a formar una sinfonía celestial de plegarias, para que las gentes, con ella, pidan todo lo que se tiene que pedir, y ofrenda todo lo que se pueda ofrendar.

Y murmuró con una voz en que se mezclaban la oración y el éxtasis:

«Padre nuestro que estais en los cielos, santificado sea tu nombre, hágase tu voluntad, así en la tierra como en el cielo; el pan nuestro de cada día, dánoslo hoy, y perdónanos nuestras deudas como nosotros perdonamos a nuestros deudores, y no nos dejes caer en tentación, más líbranos de todo mal».

Los discípulos se inclinaron y dijeron fervorosamente:

—Amén.

Nemesio Garcia Calderón

Taller de Reparación

de Máquinas de escribir, Victrolas, Registradoras y toda clase de Mecánica Fina

Esteban Ramírez B.

25 varas al Oeste de la Clínica del Doctor Figueres

Ecós del Hogar EDITORIAL

A las mujeres de nuestra tierra

¡Consejos!

Página a cargo de la Profesora doña Estilma de Romero.

Las damas o señoritas que quieren colaborar en esta sección, deberán dirigir su correspondencia al Apartado 974.

Para la hija:

No tengas muchas amigas. Las mujeres son egoístas y no pocas desean la desventura de las demás. La única amiga desinteresada y noble, es la madre.

Para la esposa:

No seas extravagante. Del empleo cuidadoso y apropiado de las rentas de vuestro marido, depende la buena voluntad de él para esforzarse en el mantenimiento de vuestra casa. Nada es tan agradable para un hombre como la esperanza de adquirir la independencia que ga-

rantiza una cuenta bancaria.

Para la madre:

Es seguro que ninguna madre llevará a sus hijos a la casa de un enfermo cuya dolencia es contagiosa. Esta mis-

ma razón atenderá para no llevar a su hija al cine o a espectáculos de dudosa moralidad, porque lo mismo y aún mucho más vale la salud del alma que la del cuerpo.

Para todas:

Sé, como hija, humilde; como esposa, digna; como madre, amante de sus hijos y en todos los estados, piadosa.



DOÑA JULIA ALVAREZ DE NUÑEZ

Para esta distinguida matrona que derramó a manos llenas la bondad de su noble corazón, y cuyo recuerdo vive imperecedero en los hogares cristianos, para ella que consoló al triste, dió de comer al hambriento, vistió al desnudo y amparó bajo su techo al descalido, al huérfano, al desamparado, un recuerdo, a modo de oración, formula LA EPOCA.

PARA CONSERVAR LA BELLEZA

Cuando el espejo te dice que estás un poco indisputada, descansa.

—Para conservar el cabello hay que lavarlo una vez por semana.

El masaje diario es indispensable; la higiene de la boca exige un ligero masaje, aplicando un dedo a los labios y a las partes superiores e inferiores de ellos; todos los días se practicará el masaje de la barbilla; la nariz lo requiere también diariamente y si se enrojece la punta, hay que aplicarle compresas calientes con un pedazo de tela muy fina.

Para evitar las arrugas vulgarmente llamadas «patas de gallo», es preciso lavar con frecuencia los párpados en agua caliente, tanto como se pueda sufrir.

AL alma femenina de nuestra Patria, va dedicada esta página; de esta Patria hermosa, consagrada a la Mujer excelsa, a la Mujer madre del incomparable Maestro de Galilea; a la Mujer cuyo ejemplo no tiene rival en la historia de la humanidad y que siguiendo la tradición de su epifanía, celebramos hoy.

Queremos, pues, que esta página sea en cierto modo la genuina representante de nuestra cultura moral e intelectual. Anhelamos que en sus columnas resplandezca el corazón de la mujer tica, al lado de otros nobles sentimientos de mujeres educadas en otros ambientes. Aquí podrá manifestarse toda la grandeza y virtud que encierra el alma femenina cuando su educación espiritual es amplia y bien conducida. Aceptaremos entonces y buscaremos la colaboración de todas las mujeres que quieran exponer sus ideas sanas, sus experiencias benéficas. Sabemos que existen en muchas mentes, grandes y firmes propósitos e ideales que

no logran hacerse conocer, por la timidez de sus poseedoras y eso es preciso combatirlo. Podrá ser esta página un medio instructivo para la obrerita y para la campesina, las cuales no disponen de volúmenes ni de tiempo para leerlos, pero si pueden dedicar unos minutos a esta página tan reducida pero variada.

Habrà especial cuidado en la selección de recetas y consejos para el hogar, que tan útiles resultan siempre.

Salud, pues, mujeres todas de nuestro suelo, hijas que procedéis de la unión de dos razas fuertes y nobles, que lleváis mezcladas gotas de sangre aborigen con un torrente de sangre española.

Salud, madres de corazón de oro que habéis sabido mantener incólume la tradición del honor, de la virtud y la fe cristianas en cada hogar.

Salud, esposas que compartís las alegrías y las penas del hogar con el esposo que Dios os ha entregado. Para todas, salud!

RECETAS DE COCINA

Sopa blanca.—Freír cebollas y ajos picados hasta que se doren. Añadirles agua, cominos, clavillos, canela, pimienta, todo ello molido; orégano, perejil, tomillo, picados y manteca. Así que hierva, se verterá este caldo sobre tostadas de pan dispuestas en una cacerola, la cual se colocará a fuego lento hasta la debida cocción de la sopa. Sirvase coronada de huevos estrellados y rebanaditas de queso.

Potaje de arroz.—Se cuecen garbanzos y las patatas en

agua sazónada de sal y con unas cucharadas de aceite crudo. Así que están tiernos, se echa el arroz, y al apartarlo se le añade un poco de azafrán y de pimienta molida.

Encebollado de carne.—Se pone la carne en pedazos en una cacerola, se le añaden dos o tres cebollas enteras y otros tantos tomates, una o dos hojas de laurel, perejil, pimienta entera, canela en rama, una taza de aceite, un poco de vinagre y agua hasta cubrirla, y se pone a hervir

Folleto de LA EPOCA

No. 1

ISABEL LATORRE

DOS VENGANZAS

(NOVELA)

CAPITULO PRIMERO

Nubes

—Imposible, mamá, no te canses; yo no doy mi mano al marqués, porque no puedo darle mi corazón.

—Pero, vamos a ver—exclamó la baronesa con visible mal humor.—¿Me querrás decir en qué se funda esa inconcebible terquedad que te expone a perder el mejor de los partidos?

Elvira levantó sus hermosísimos ojos negros, que reflejaban todo un carácter, los clavó con firmeza en el rostro de su madre, que no pudo, a pesar suyo, sostener aquella mirada, y contestó:

—Cuando tú me expliques en qué se funda tu empeño en hacer desgraciada a tu hija, cuando tú me digas qué ventajas encuentras en entregar nuestros siempre limpios blasones y nuestros cuantio-

sos bienes en manos de un intrigante, de una cabeza loca, entonces, y sólo entonces, sabrás por qué me niego a ser la esposa del marqués del Saltotraste, porque morirá tu hija, antes de dar su mano a semejante hombre.

La baronesa temblaba convulsamente, revolviendo entre sus crispadas manos un trozo de finísimo encaje de Bruselas que iba desprendiendo de su magnífica bata de mañana. La resolución de su hija, que le parecía inquebrantable, pues, como todas las suyas, era fruto de maduras reflexiones, la contrariaba profundamente y tronchaba en flor las rosadas ilusiones que había concebido para el porvenir de Elvira, mejor dicho, para el engrandecimiento de su ya noble linaje, pues había soñado añadir a su baronía de Santa Cruz y a sus otros títulos, el marquesado de Saltotraste, uniendo en ma-

trimonio los dos únicos vástagos que de estas nobilísimas familias quedaban: su hija Elvira, huérfana de padre desde su nacimiento, y el apuesto y elegantísimo Adrián, que, habiendo perdido a su madre desde la cuna también, había quedado heredero del título y de una inmensa fortuna, por la muerte de su padre, acaecida cuando él había cumplido la mayor edad.

—En resumen, Elvira—dijo la baronesa procurando dulcificar el tono de su voz.—Quiere decir que desobedece a tu madre, que no atiendes mis consejos, que desprecias mis deseos?

Y como náufrago que se asiera a la única tabla de salvación, tocó la fibra más delicada del alma de Elvira y concluyó diciendo, entre conmovida y despechada:

—En fin, que el cariño de tu madre ocupa un lugar bien pobre en tu corazón.

—No, no, madre mía—dijo Elvira, agitada y herida en sus más hondos sentimientos.—no es eso, créeme; yo sé amarte como mereces; te convencerá tu propia experiencia.

—Pues entonces—añadió la baronesa animada con este pequeño triunfo—¿por qué

persistes en esa tenaz obstinación, rehusando un enlace que desearían las más encumbradas fortunas? Tú sabes que el tío de Adrián y padrino tuyo, el duque del Prado, le ha prometido nombrarle su heredero universal el día que se case contigo, y con tu negativa destrozas su porvenir y quizá... quizá... lo expones a los mayores desatinos.

—Pero, mamá—dijo Elvira, que había recobrado toda su serenidad—siempre he creído que el matrimonio era un lazo sagrado que Dios bendice y el amor sella; y por lo que tú expones, parece ser un contrato cuyas únicas bases son el interés y las conveniencias sociales, sin contar para nada con las prendas de los contrayentes, con las costumbres, la educación y mucho menos... con el amor, esa aspiración bendita que Dios ha puesto en el alma humana como irradiación de su divina esencia y mediante la cual se siente uno capaz de los mayores sacrificios y llega a encontrar dulces los dolores y hasta pequeñas todas las dificultades de la vida, que se haría imposible si Dios no nos hubiera hecho capaces de amar.

—Por lo que a mí toca, te repito, mamá, que jamás daré mi mano a un hombre a quien antes no haya dado mi corazón, y que Adrián Almonte es indigno de semejante honra.

La baronesa estalló al fin; arrancó violentamente el resto del primoroso encaje que, en la manga de su bata quedaba, y dijo ronca de coraje:

—Esto sólo me faltaba oír. ¿Si querrá esta caprichosa niña dar a su madre lecciones de conducta conyugal? El amor... el amor... romanticismos que tienes en esa cabecita, a la que sentaría mejor el bonete de doctora que el velo de desposada. Por supuesto, no tienes tú toda la culpa; yo, yo sola la tengo, por confiar tu educación a ese Dómine que merece una cogulla; a ese Vicario de tres siglos, que ha hecho de ti... una sabia, no lo niego, pero una reaccionaria mojonata, incapaz de amoldarse a las costumbres y a las exigencias que la vida impone en pleno siglo XX. No se me está mal. Yo debí haberlo previsto: un clérigo podrá formar seminaristas o, cuando

Continuará

Las sesiones del Congreso los sábados

Por disposición de la Cámara, en vista de que las sesiones ordinarias darán término en los quince días primeros de este mes, y como quedan aún muchos negocios que atender, los diputados del Congreso tendrán sesiones los sábados a las dos de la tarde.

Esta medida que nunca había sido adoptada demuestra que nuestros representantes en el seno del Congreso tienen interés en resolver todos los asuntos del país evitando hasta donde sea posible el *engacamiento* de muchos de ellos hasta nueva legislatura.

Por el momento sabemos que hay muchas peticiones que por falta de tiempo no han podido ser puestas a votación y actualmente se está tratando de la reforma constitucio-

nal para elección de Presidente de la República.

En realidad lo que se impone es una revisión total de la Constitución que nos rige ya que data de mediados del siglo pasado y la práctica ha demostrado que hay muchos principios que son inaplicables a nuestra época.

Es claro que esta reforma no puede hacerse de emergencia pero ahora que los señores diputados salen a vacaciones al terminar sus sesiones ordinarias, sería bueno que cada uno pensara en la manera conveniente de hacer la reforma apuntada para que al volver el año próximo a ocupar sus curules se ocuparan de este asunto habiendo ya estudiado el problema detenidamente.

“Nuestro pueblo costarricense podrá sentir alguna devoción por las ideas comunistas, pero nunca llegará a entregarse a un sistema que no es para nosotros”.

“Felicitó cordialmente a ustedes por la noble orientación que lleva LA EPOCA”--Nos dice el Gobernador de Cartago, don R. Lauro Calvo

El día tradicional de «La Negrita» tuvimos el placer de conversar unos minutos con el culto caballero don Rafael Lauro Calvo, en la ciudad de Cartago. Después de presentarle nuestro atento saludo en nombre del nuevo periódico y una vez que le expusimos la orientación que deseamos seguir, don Rafael Lauro nos manifestó:

—«Felicitó cordialmente a Uds. por la noble orientación que lleva LA EPOCA — Yo creo que ha llegado el momento de que todos conjuntamente trabajemos por los asuntos relacionados con la cuestión social y esto puede hacerse solamente por la Prensa, es decir Prensa honrada y consciente».

Y como hablamos de cuestión social, debíamos necesariamente tocar el comunismo, problema que es de los más difíciles de resolver, no en sí mismo sino por el medio en que actúa y que favorece grandemente sus propios intereses.

—Y qué opinión tiene Ud. de esto, don Rafael?

—«Nuestro pueblo nos contesta, podrá sentir alguna de-

voción por las ideas comunistas, pero nunca llegará a entregarse a un sistema que no se ha hecho para nosotros. No quiero decir con esto, que descuidemos la atención que merece el asunto. Por el contrario creo de necesidad e importancia que todos, autoridades eclesiásticas y civiles, cristianos católicos, los ricos también, pues velarían por sus propios intereses: todos los que honradamente querramos proceder, nos preocupemos un poco más de la cuestión y ya que Uds. se lanzan siguiendo esa orientación, deberíamos todos apoyarlos».

Es esta más o menos la expresión fiel de sus palabras, que agradecemos mucho, por ser de un amigo, como don Rafael Lauro, a quien tanto estimamos.

LA EPOCA reitera al dig-

no Gobernador de Cartago su atento y respetuoso saludo.



Don Rafael Lauro Calvo

Hechicerías e ignorancia

Los periódicos de la capital dan cuenta cada momento de quejas que se elevan a la Secretaría de Salubridad Pública con respecto de curanderos, que engañan a los incautos con sus bebedizos y otras brujerías. Parece mentira que en nuestra capital, en Costa Rica, que se jacta de país culto, haya gentes tan poco ilustradas que hagan caso de esos hechiceros, brujos, curanderos y consejeros de dolencias amorosas. Estos tipos son una verda-

dera plaga y un peligro constante para la salud pública porque careciendo de conocimientos científicos pueden envenenar un día de tantos a un cliente (o paciente) que se halle en sus manos.

Ya es tiempo de que las gentes (principalmente las mujeres, que se nos aseguran sus más fervientes propagandistas) abran sus ojos ante semejantes estafadoras y que la justicia se ponga sobre aviso para evitar que sigan sucediendo estas cosas.

Injustos ataques contra el Liceo de Costa Rica

Hemos visto con verdadera pena los ataques que se han inferido a nuestro Liceo de Costa Rica.

Estas voces reaccionarias contra el primer centro docente del país son las que han movido mi espíritu a salir a su defensa.

De modo que al escribir estas cuartillas no solo me mueve la costumbre desinteresada en mantener el buen nombre de esa institución, sino un sentimiento de profunda gratitud hacia su personal docente, consagrado durante dilatados años a producir hombres eficientes, de carácter y de buenas costumbres.

Mientras los padres de familia cumplamos con el deber imperativo de cooperar con las instituciones de enseñanza, vigilando nuestros hijos, obligándolos a ser profundamente respetuosos con el profesorado, a desarrollar sentimientos de solidaridad y de lealtad con el hogar, el colegio, la religión y la patria, todo irá bien y en armonía con el problema educativo; pero si indiferentes toleramos que abandonen sus estudios para jugar foot-ball, y dejamos que se desarrolle en sus costumbres un vocabulario soez, o permitimos el irrespeto a las instituciones sociales, entonces no debemos quejarnos de nuestro Liceo sino de nosotros mismos por cuanto no hemos cumplido honradamente con los altos

deberes que Dios ha depositado en nuestras manos, para alcanzar el equilibrio y el bien futuro de la raza y de la sociedad.

Nuestro Liceo está bien servido; el profesorado es competente e ilustrado; su Director, don Napoleón Quesada, es el más caracterizado intelectual entre el grupo de educacionistas del país; su posición actual ha sido el resultado de dilatados años de práctica y experiencia a lo largo de un sacerdocio de abnegación y penurias en que viven la totalidad de nuestros maestros.

Y en virtud de que el señor Quesada, en alguna ocasión como esta ha dicho: «El Liceo de Costa Rica tiene el principal propósito en sus fines educativos de producir hombres de carácter y eficientes en el campo, de las actividades sociales», por eso yo vengo a confesar públicamente, en vista del irrespeto para nuestro Liceo, que esta importante orientación educativa la veo confirmada plenamente por los resultados en lo que respecta a mis hijos.

Francisco Conejo C.

San José, 4 de agosto de 1934

Sintonice y anúnciese en la Estación Radiodifusora

ITALIA

GRAN HOTEL METRÓPOLI

Victor Céspedes Duke

SITUADO EN EL CORAZON DE LA CIUDAD

SERVICIO ESMERADO

Comida casera, pero variada, selecta, abundante y caliente

Teléfono 2861 :: Avenida Central SAN JOSE Calle 3a. :: Apartado 1193

El 2 de Agosto en Cartago

La Fiesta de la Virgen de Los Angeles, el 2 de los corrientes, estuvo lucidísima. Una multitud grande llenaba las amplias naves de la Basílica, asistiendo devotas a la Misa de Pontifical celebrada por el Excmo. Sr. Arzobispo. El Padre Meneses predicó un hermoso panegirico mariano. La nota artística de ese día fué el estreno de

la bellísima misa compuesta por el Padre Rosendo de J. Valenciano, a dos voces y ejecutada por 20 músicos de orquesta y 150 voces. En este magnifico coro, dirigido por el mismo autor de la Misa y el competente Sr. Profesor Mata, de Cartago, cantó el coro de la Iglesia de La Merced, reforzado por el Orfeón de Cartago, cuyo

Director es el Padre Fray Ceferino. Además se estrenó una Salve y una Ave María, sentidas composiciones del Padre Rosendo, quien sabe hermanar dos cosas sublimes: la Religión y el Arte. Nuestra felicitación muy sincera para los artistas y sobre todo para el estimado Padre Valenciano.

Enfermos

Muy delicado de salud se encuentra el apreciable caballero don Lesmes Jiménez Gargollo. LA EPOCA hace votos por su pronto restablecimiento.

Completamente restablecida de la dolencia que la aquejaba, está la distinguida matrona doña Isabel Guardia de Jiménez. Nos alegramos.

Un poco delicada de salud se encontraba en estos días la apreciable y simpática señorita Sonia Facio Chacón. Esperamos verla pronto completamente restablecida.

En la Clínica Hernández, ha sido sometido a una operación quirúrgica, nuestro buen amigo don Francisco Huete Quirós. El éxito feliz de esta intervención nos alegra mucho y esperamos que la ciencia devuelva la salud al estimable enfermo.

Se encuentra mejor de su dolencia, la señora doña Yolanda Casorla de Jiménez. LA EPOCA espera su total mejoría.

Gran té de gala del Kit Kat Club

Hoy a las seis de la tarde tendrá lugar en los salones del San José Athletic Club el gran té de gala con que el Kit Kat festeja al Athletic en el día de su noveno aniversario. Sin duda alguna este homenaje resultará espléndido.

Crónica de Sociedad

El Hombre

Cuando abrasado por la sed del alma quiere el hombre, viajero del desierto, laureles recoger, al umbral de las puertas de la gloria, «detente aquí», le dice a la mujer...

Y al volver a emprender la ardua carrera si siente que flaquea su valor, «ven, ven» le dice entonces, «tú eres mi compañera, en las horas de lucha y de dolor».

Adela Zamudio
(Poetisa boliviana.)

do, ya que el Club se halla completamente decorado y preciosamente iluminado, lo que dará realce a la distinguida concurrencia que esta tarde se dará cita en los salones del Athletic. Algo que gustará mucho, serán las cuadrillas, que anoche presentó un grupo de distinguidas damitas y jóvenes bajo la dirección de Margarita Martínez, y que serán repetidas en el té de hoy. La Orquesta Murillo tiene a su cargo el programa musical.

LA EPOCA presenta su más cordial saludo de bienvenida a la gentil y bellísima señorita María Cristina Escalante G., reina del Club Athle-

tic quien regresó de Turrialba dondè permaneció durante 15 días gozando de sus vacaciones.

—Presentamos nuestra sentida expresión de condolencia al caballero don Alberto T. Brenes, señora e hija, a don Virgilio Calvo, señora e hija, por el sentido fallecimiento de un apreciable miembro de su familia.

—Saludamos muy atentamente a la señorita Angela Chaves por la celebración de su onomástico el jueves pasado. LA EPOCA hace votos por la ventura de esta distinguida amiga nuestra.

—Nuestro pésame sentido a don Ernesto Angulo y señora por el fallecimiento de su hijita de 11 años, Carmen.

—Fue presentada en estos días a la pila bautismal para imponérsele el nombre Blanca Cecilia la primogénita del hogar del amigo don Ismael Murillo y señora doña Blanca de Murillo. Apadrinaron a la encantadora niñita don Guillermo Angulo y la señorita Emilia García.

—El 11 del presente mes regresa procedente de los Estados Unidos el Sr. Ministro de Salubridad don Solón Núñez; saludamos al apreciable viajero.

Procedente de Limón hemos saludado a la simpática damita Ruth Tomas.

De Mastate, Orotina, regresa hoy de su viaje de negocios nuestro amigo Edwin Castro Rawson.

A la ciudad de Alajuela han de dirigirse hoy después de pasar una temporada entre nosotros, la estimable señora doña Julia de Peralta y su nietecita Margarita Peralta P.

Antier sufrió un accidente automovilístico don José P. Granados, activo administrador del Athletic. Deseamos el restablecimiento del joven amigo.



SEÑORITA CARMEN AZUOLA SALAZAR

La belleza y el candor juvenil se aunan en esta gentil damita a quien nuestro periódico formula votos de eterna ventura.

Grandiosa Feria Escolar

A nuestra mesa de redacción ha llegado un atrayente programa anunciando una gran feria escolar en el Colegio de Los Angeles, que ha sido puesta bajo los auspicios del Sr. Secretario de Educación Pública Lic. don Teodoro Picado y del Excmo. Sr. Ministro de España don Luis Quer y Boule.

Como Presidentes Honorarios han sido designados los señores Secretarios de Estado y sus señoras esposas, y un numeroso grupo de personas de nuestra sociedad que se interesan por las actividades de este Colegio.

La víspera, desde las ocho de la noche, habrá un espléndido servicio de cenas, tamales, etc., así como buena música y juegos de pólvora.

El día 12 desde las siete de la mañana magnífico servicio en el bien surtido hotel de la feria; a las 12 gran almuerzo en el Colegio preparado y servido por una comisión especial. Durante todo el día seguirá con toda animación la feria, habiendo mesas con helados, refrescos, golosinas, queques, lotería, etc. Mucho éxito deseamos al Comité Organizador.

La estación Italia de gala

Hoy domingo 5 de agosto, a las 6 de la tarde se efectuará en la radioemisora Italia el XVII concierto dominical a cargo de los eminentes artistas don Francisco Arié y J. Santisteban Repeto. El programa constará de 6 números, a saber: 1º. Sonata de Beethoven, piano solo. 2º. Sonata en sol menor de G. Tartini, violín y piano. 3º. Serenata española de Chamade-Kreisler, violín y piano. 4º. Aria sobre la 4ª. cuerda, violín y piano. 5º. Nocturno de H. Ravina, piano solo. 6º. Concierto en la menor de Bériot, violín y piano.

Invitamos a nuestros lectores

res coger la Estación Italia para saborear «la palabra del alma sensible, el lenguaje del alma intelectual», como Montlausier llama con exactitud a la música, pero a la verdadera música. Hay ruidos que no son música.



Tercera Feria en el Santuario de Santa Teresita, en Aranjuez

Ayer dió comienzo en el Santuario de Santa Teresita del Niño Jesús una suntuosa feria, con el fin de reunir poco a poco los fondos necesarios para dar por terminado el magnífico templo en construcción. Para hoy domingo se prepara un variado programa, que da comienzo a las 5 a. m. con el disparo de bombetas, siguiendo luego misas, tómbola para niños,

almuerzo especial, servicio de té, café, chocolate, iluminación especial, etc., hasta las 11 de la noche, hora en que se dará por terminada la feria. Una banda de música hará las delicias de los concurrentes durante todo el día y en la noche. Mucho éxito deseamos a la Junta Edificadora en la tercer feria del corriente año.

Sensible fallecimiento

El viernes en las primeras horas de la noche falleció en San Rafael de Heredia, con la paz del justo, la estimable señora doña María v. de Salas, madre del celoso señor Cura de esa localidad, Presb. don Ricardo Salas.

Mujer de oración y de trabajo, tuvo la alegría de verse coronada con hijos buenos, prez de la religión y de la patria.

El sepelio que se efectuó ayer mañana fue una manifestación de general condolencia, pues no era solo el cantón de San Rafael el que

lloraba la pérdida de la matrona cristiana, sino que muchos otros cantones de la provincia herediana se sumaron a este luto, haciendo, en parte, acto de presencia.

Una nutrida representación del venerable Clero acompañó los restos mortales hasta el cementerio.

Nosotros llevamos para el querido Padre Salas un pensamiento de conformidad cristiana y el consuelo de haber tenido por madre una santa. Nuestra condolencia para toda la familia doliente.

CAFETERIA
La Central
Servicio especial de
Café, Té, Chocolate y Refrescos.
Sabrosos Sandwiches
Frente al costado Norte de la Imprenta Alsina.

Clarínada Comunista... CRONICA de CARTAGO

Viene de la pág. 2

patria, de la libertad o de Dios, porque para el régimen soviético, no existe nada de esto, son palabras, convencionalismos, definiciones inventadas por la burguesía. Y conste que tampoco iremos nunca a favor del rico opresor, del capital que, estrangula muchas veces al obrero o trabajador, sin escrúpulo, sin conciencia. Iremos siempre con la justicia social que reclama el momento que estamos viviendo, esa justicia que se impone y que tarde o temprano deberá reinar en el mundo: la del código sublime del Evangelio cristiano, esa que da a cada cual lo que le pertenece y cuando haya que hacerlo fustiga el mal, sea cual fuere su forma. Los costarricenses todos, debemos comprender que no es por un sistema de odio y de desorden que podemos salvar a Costa Rica, porque esta doctrina, si así podemos llamarla, es planta exótica en nuestra tierra, como lo ha sido en todas partes del mundo civilizado. Y mientras ellos, los enemigos se preparan, nosotros seguimos en el dulce sueño de la inocencia o echados en los brazos fríos de la más desconcertante indiferencia.

Desgraciadamente este estado de cosas favorece en gran manera al enemigo y es ne-

cesario repetirlo, pero a gritos y lo seguiremos diciendo: es apremiante, es hora ya de despertar de este marasmo fatal que nos llevará a la ruina, es hora de que los católicos comprendamos nuestro deber y las tremendas responsabilidades que nos reserva el futuro y cuyas consecuencias pesarán más tarde muy hondo sobre los intereses del altar, y del hogar, que sería lo mismo decir sobre los intereses de la Patria.

¡Obreros y campesinos de nuestro pueblo honrado y laborioso, una vez más, alerta! de pie, formando un frente único!

Un obrero consciente

Cinco Esquinas, 1º de agosto de 1934.

Estamos seguros que esta crónica o notas nuestras no han de gustar, como gustarán de seguro las que publican ciertos diarios. Pero como entendemos que la misión de la prensa es moralizar, antes que otra cosa, cogemos sin temores y sin buscar aplausos baratos o simples simpatías, por este camino.

Choferes

No tenemos para este gremio ninguna mala voluntad, a pesar de que en serio hay individuos de pésimos modales. No podríamos tener esa mala voluntad porque así generalizaríamos y eso no es posible, porque hay choferes que son perfectos caballeros. Queremos únicamente

aconsejarles a los que necesitan el consejo, que por bien propio debían de ser más comedidos en todo, especialmente en el hablar. Algunos tienen un vocabulario tan tremendo que asquea escucharlos y lo peor del caso es que no respetan a nadie para decir sus insolencias, no les importa que estén rodeados de mujeres y de niños.

Otro espectáculo feo, es el que presentan los mismos choferes diariamente a la llegada de los trenes de pasajeros del Atlántico. Cogen entre todos a los que bajan del tren buscando autos para seguir a San José y les quieren romper las ropas con los jalones que les dan. La gritaría que arman es poco o nada edificante. La policía debe ponerle coto a esos desmanes.

Tenorios

Abundan estos tios y las «Ineses» sobran. Los primeros, en su mayor parte son patillos y las segundas, portaviandas. No hay rincón de la ciudad, ni cajón de puerta mal alumbrados que no sean albergue de esa clase de tortolitos. Las calles llamadas de ronda, los poyos de San Nicolás y las ruinas de la Parroquia sirven también a esos enamorados para sus escenas amorosas. El pueblo dice: los secretos de dos no son de Dios ¡y qué secretos esos!! En este sentido anda muy mal Cartago. Hay demasiado libertinaje y la prostitución por ese motivo aumenta de una manera alarmante. Las casas de proxenetas no escasean y de esas fatídicas casas, de algunas, tienen perfecto conocimiento las autoridades. Es necesario establecer para estos males, alguna sanción.

Teatro

Si el Primer Comandante de Policía asistiera con frecuencia a los espectáculos que se dan en el Teatro «Apolo», se daría cuenta de la necesidad que hay de tomar alguna medida, a fin de corregir a los que sin nociones de la más elemental educación, hacen del teatro una plaza de toros. Sin conside-

ración para nadie, gritan, patean y lanzan frases insolentes y a veces obscenas. Antes esos abusos salían de la galería, hoy vienen hasta... del lunetario, sitio de los señoritos de cuello, corbata y saco, de los que creen que esa indumentaria basta para ser decentes.—Qué va, chicos! En vosotros lo que tiene algún valor es la ropa que lleváis puesta y que os llora encima.—

Este público inculto, es el responsable de que nos visiten compañías tan malas e inmorales como las que hemos visto, ninguna, eso sí, tan atrevida, como la de «Lacalle», de veras que es de la calle.

Cuando el Comandante palpe todo lo que señalamos, se le ocurrirá enviar policía al teatro a suspender las inmoralidades que se representan y a sacar del teatro a los rufianes, cuyos lugares podrán ser garitos o lufanares, pero nunca teatros donde se presume que va sólo gente culta o que quiere cultivarse. Eduque, moralice, señor Comandante, la calle como los teatros, son sitios públicos que están bajo su control. Otra cosa nos llama la atención y es el hecho de que se les venda asientos a palco y a luneta a las mujeres de vida licenciosa. ¿De quien será la culpa, de la policía o del Administrador del teatro?

En estas últimas noches de función, la asistencia de esas mujeres al teatro, ha sido numerosa.

Este don Fernando por el amor al real, ha hecho del «Apolo» una Arca de Noé.

Roque del Palco

Julio 31 de 1934.

Nuevos actos de despotismo en México

En otro artículo hablé de la disposición salvaje de Tomás Garrido Canabal, o Canibal, gobernador del Estado de Tabasco, prohibiendo que sobre las tumbas haya cruces o monumentos.

Unas damas de la capital del Estado llevaron flores al sepulcro de uno de sus deudos. Al saberlo montó en cólera Garrido y ordenó que dichas damas fuesen arresta-

das y llevadas a la inspección de policía, donde se las tuvo todo el día y de donde salieron después de pagar una fuerte multa.

Y todavía se cometió la infamia de que en su presencia se bañasen los presos.

—Por obra de los Estados Unidos, el llamado general Lázaro Cárdenas ha sido «electo» presidente de la República Mexicana, lo cual quiere decir que, si Dios no lo remedia, tendrá que padecer seis años más la tiranía sectaria y estúpida de un ignorante.

Inútil decir que las elecciones fueron una farsa.

J. A. Reyes

Reapertura de Escuelas

El miércoles 1º. volvieron a sus clases los escolares de primera enseñanza después de los quince días de vacaciones.

Los Colegios de segunda enseñanza, excepto el Colegio de Señoritas, que comenzó sus lecciones el miércoles y el Liceo que lo hizo el viernes, reabrirán mañana sus puertas para iniciar el segundo semestre.

Ya vemos, pues a las siete de la mañana correr los estudiantes uniformados con sus libros de texto, panorama hermosísimo que anima las calles de las poblaciones y las alegría, pues donde hay caras infantiles todo el tedio abrumador desaparece.

LA EPOCA desea a todos los chicos y estudiantes mayores muchos triunfos en sus estudios e igualmente a los maestros y profesores de la

República. Al mismo tiempo ofrecemos nuestras columnas para cualquier asunto en que podamos hacer causa común por el bienestar cultural de los futuros ciudadanos de la nación.

NOTAS ARTISTICAS

El reputado Maestro y compositor don Julio Fonseca está componiendo una Misa en honor de la Santísima Virgen, Nuestra Señora de Ujarráz, que se estrenará en fecha próxima. De seguro será un feliz éxito dada la reputación del maestro.

El artista nacional don Próspero Calderón ejecuta un retrato de doña Julia Alva-

NO HAY QUE OLVIDAR que la

Botica Vargas

tiene un esmerado y escrupuloso **DESPACHO DE RECETAS**, atendido por un competente profesional. Se cobran precios sumamente bajos.

Despacho de los Doctores: Apartado 716
Calderón Muñoz y Calderón Guardia Teléfono 2812

rez v. de Núñez, que será colocado en este mes de Agosto, en el Salón de Catecismo de La Merced, como grato recuerdo a su memoria pía.
Felicitamos al Sr. Calderón.

Sombreros - Camisas CALIDAD
Calcetines - Paraguas ELEGANCIA
Sombrillas BAJOS PRECIOS

==== los consigue usted en ====

La Casa de las Corbatas

==== DE N. IEZZI ====

SAN JOSE, C. R. AV. ENIDA CENTRAL

Agencia Exclusiva del Cigarrillo Palmareño de **VICTOR**

Ofrecemos a Ud. Tabaco en rama y Picaduras en todo estilo, calidad y precio

P U R O S en varios tamaños, formas y precios

Productos premiados con Medalla de Oro en la última Exposición Nacional

DEPOSITO GENERAL: Lado Norte del «Almacén Raventós» y frente al Mercado, Avenida Central.

La Voz de los Pueblos!

San Rafael de Oreamuno

La noche del 29 de Julio, a las 22 horas, después de recibir los auxilios Espirituales dejó de existir en esta villa el señor don Luis Ramírez Castillo. Fué el extinto jornalero y pobre, pero rico en virtudes cristianas. Desempeñó varios cargos como cooperador celoso de los Sres. Curas: fué tesorero de los vicentinos, cumplido celador de la Virgen del Carmen y del Apostolado de la Oración, cargos que cumplió con acrisolada honradez.

El 30 a las 7, se celebró una misa en sufragio de su alma y a las 14 hs. se verificó el entierro con numeroso acompañamiento. Paz a sus restos, y a sus deudos nuestro más sentido pésame.

celebró en esta parroquia la fiesta de la Virgen del Carmen, fiesta que fué trasladada para el domingo 22 de julio. La cátedra sagrada fue ocupada por el Diácono Sr. don Rafael Guillén, quien pronunció un muy doctrinario sermón, el tema de su discurso fue la divina Maternidad de la Virgen; además en este día cantó por primera vez el Santo Evangelio y dió la Santa Comunión.

También el joven mayorista Arié, cantó por primera vez la Epístola, y como ayudantes de ceremonias estuvieron los Sres. mayoristas don Benjamín y don Santiago Núñez Vargas. La fiesta revistió gran solemnidad.

Ernesto Ramírez G.

Con toda solemnidad se Julio 30 de 1934.

Correspondencia de Atenas

Tópicos

Quisiéramos ser ministro, pero de don Ricardo, porque él es un enamorado de sus ministros; dice que sólo que un rayo les caiga u otro evento inesperado, sería la única manera de que le desampare cualquiera ¡que cosa! y don Cleto fue el reverso, porque renunciaba un maestro de escuela, se enturbiaba el agua en el gabinete.

Así las cosas, pido de todo corazón a San Antonio me repare un ministerio de don Ricardo, aunque sea de cartas o ferrocarrilero, que importa!

Todavía mejor un huesito en el Internacional; hombre, yo no sabía que en un Banco del Estado lo trataban a uno tan bien; juro que no lo imaginaba siquiera, más bien suponía que por ser del Estado la cosa era más socada, pues todo mundo tiene derecho a acusar, y según en mi rudeza creía que para todo era preciso pedir permiso al Presidente o al Congreso; pero no, sale uno ya con pensión pagada, si se retira, y si se muriera, la mujer e hijos que-

dan muy frescos porque les queda buena gurbia.

San Antonio, haz que alguno de allí se vaya y me repares uno de esos buenos huesos que tienen tanta carne. Hazlo por Tatica Dios.

Lo que no me cabe entre parietal y parietal es como pueden arreglárselas los Directores para disponer así no más de las fondos que son de la comunidad que se llama Estado o nación. Vaya, Banco de particulares o compañías como hay aquí y tantísimos en Estados Unidos y en Europa, pasé, se explica; pero soy un estúpido, mas no hay modo de poder transigir con esa liviandad, aun cuando se acostumbre en otros Bancos. Es lo que tanto comentamos los conchos: los altos magnates hacen *méle péle*, como dicen los franceses; en cambio, uno de nosotros cada momento hasta por una ternera de diez colones a la Isla y los jueces con tamaño carota. ¡Oh mundo injusto!

Nuestro Padre San Agustín dice: Los hombres todo lo conseguirían con humildad, humildad y humildad.

Ciertamente si la humanidad se inclinara a practicar más esa hermosa virtud, cuanto bien se proporcionaría, y los prójimos no se estrecharían tanto unos contra otros, pudiendo desde luego llevar a la realidad aquello que encierra el mandamiento nuevo dado por Cristo que en pocas palabras dictó para nosotros: «**AMAMOS LOS UNOS A LOS OTROS**» tan admirable y sencillo que hasta chiquitos de primer año de escuela entienden y explican. Precisamente hoy (julio 30) unos pequeños nos decían: nada saca un hombre con ir a la iglesia y rezar mucho si en seguida va a hablar mal o pelearse con algún prójimo.

No puede haber razonamiento más moral y lógico, porque si no amamos al prójimo, no amamos a Dios y todo cuanto digamos o practiquemos, sin cumplir ese mandamiento nuevo, es vano.

Pidamos a Dios Nuestro Señor se digne concedernos la practica de la benéfica virtud de la humildad porque con ella vienen apareadas la caridad, la paciencia, la dulzura y el amor a nuestros semejantes; y tras ella está la obediencia que tan interesante es para todos pero muy especialmente para los chicos.

Rin Tin Tin



ADAM-EVE
HIGH CLASS
"ADAM-EVE"
TRADE MARK

Adán y Eva

La mejor hoja para afeitarse.

Usela y quedará Ud. **SATISFECHO**

UNICO DISTRIBUIDOR: JOSE M. ACUÑA
Tel. 2398 :-: Ap. 926
75 varas al Norte de la Botica Oriental. SAN JOSE

Lea LA EPOCA

¡A las Armas...!

Viene de la pág. 1

mas iguales, los obligaremos a suspender sus afanes infernales de destrucción y, poco a poco, enderezaremos los caminos torcidos, rellenaremos los barrancos y abatiremos los collados.

He aquí la poderosa arma, a la cual están reservados los mejores triunfos: **EL PERIODICO CATORICO**.

Con periódico bueno tenemos trinchera para defendernos; cañones, ametralladoras y carabinas para atacar.

Con periódico fiel a la ortodoxia, libraremos al dogma de la estocada del error y de la herejía, a la moral de los estragos del cine y del teatro sin censura.

Con periódico ajustado a las normas dictadas por la Santa Sede, destruiremos la ignorancia religiosa, fuente de males sin cuento; sacaremos a la luz hechos oscurecidos por la prensa opuesta, con mengua del bien, para que todos conozcan los responsables, de los numerosos y graves delitos, que a los impíos conviene dejar en olvido y disimular con el silencio; hablaremos del sigilo y tiento con que algunas sociedades organizan sus ataques y se proponen los fines menos nobles para la humanidad.

En nuestra labor periodística tropezaremos con muchos obstáculos, a pesar de los cuales seguiremos adelante, sonriendo de satisfacción porque cumplimos con uno de los más urgentes deberes, porque ejercemos el apostolado más recomendado; y no será el último tropiezo ni el menos difícil de obviar el que oponen esos católicos de nombre que retiran la suscripción del buen periódico, porque a ellos les parece demasiado soso, ya que es serio, respetuoso, ya que defiende lo bueno y ataca lo malo; porque no se refiere a los crímenes con fotos y detalles que desacreditan a víctimas y victimarios, porque respeta la fama ajena, porque en sus publicaciones no quiere contribuir al libertinaje.

Duele saber que a nosotros católicos nos reciben, apoyen y lean muchos menos de los que reciben, lean y pagan puntualmente periódicos abiertamente hostiles a la fe cristiana.

Y luego se quejarán los flojos católicos del avance del peligro rojo.

Cuántos hay que no sólo no hacen nada, sino que ayudan positivamente a hundir una empresa que ofrece a la sociedad, con las más sanas intenciones, defenderla de todos los allanamientos que nos esperan, dada la táctica de los que, para mejor pescar incautos, ponen en su anzuelo la carnaza de bellos títulos, bajo de los cuales va el veneno de la propaganda revolucionaria.

Ojalá que, a los golpes de la triste realidad que han debido soportar en Rusia, España, Méjico y El Salvador, despierten los católicos del sopor en que los tiene sumidos el canto de sirena que entonan a veces los liberales: «*Vivimos en un envidiable ambiente de paz. En Costa Rica no prosperan las revoluciones. La libertad de que gozamos hace de nosotros una nación excepcional.*»

A las armas, pues!

A prestar nuestro contingente al periódico católico.

A suscribirse y hacer propaganda por la buena prensa.

ADEODATO.

Estampas para Primera Comunión. Devocionarios y Rosarios Blancos. Artículos para Regalo. Artículos Fotográficos. Talleres de desarrollo e impresión de películas a cargo de experto fotógrafo.

LIBRERIA LOPEZ

Gerardo López Varela

Ave. Central. Frente a «La Casa». SAN JOSE, C. R.

La muerte de Von Hindenburg Tío Chico y los lectores de LA EPOCA

Viene de la 1a. pág. nosotros al dar cuenta de su muerte y rendir un respetuoso homenaje a su ilustre memoria.

No es ya ocasión para publicar sus datos biográficos, puesto que ya lo han hecho todos nuestros colegas, pero si vale la pena comentar aquí una hermosa frase que contiene el mensaje de condolencia que envió el Presidente Roosevelt a Hitler; es la siguiente: «cuya larga vida ganó el amor de sus compatriotas y el respeto del mundo entero».

En ese trozo, está contenida toda la existencia de este gran estadista, que poseía dos grandes gestos en un hombre: el ser querido y al mismo tiempo respetado. Hacerse querer de sus oficiales y sus soldados era fácil, pero no

lo era así el hacerse respetar de los ejércitos aliados; y sin embargo, él lo consiguió. Triunfó su ciencia, su estrategia, sus planes y su táctica, y fué vencedor de los brillantes ejércitos del Zar.

Aquí fué cuando se reveló ante Guillermo II y su Estado Mayor como el máximo guerrero y entonces le fué encomendada la Jefatura General del Ejército. Y desde aquí demostró una vez más su energía, su entereza, su actividad y sus vastos conocimientos; y se hizo temido de las naciones aliadas, pero al mismo tiempo admirado, con esa admiración que se siente por el hombre superior, por el genio.

Terminamos esta nota enviando nuestro mensaje de condolencia al Excmo. Sr. Ministro de

Alemania en Centro América don Wilhem Von Kullmann, al Hon. Sr. Encargado de Negocios en Centro América don Wilhem Mac. Keebem, al Hon. Sr. Cónsul en San José don Gerard Steinvorh y a la muy estimable colonia alemana residente entre nosotros.

EL PAIS Y LA INVACION...

Viene de la 1a. página. tido común es el menos común de los sentidos, ha dicho un pensador.

La lucha ha sido empeñada con los medios razonables y discretos que aconsejan la cultura y la convivencia de todos los intereses vitales de una sociedad como la nuestra, bien constituidas. Es claramente irregular e injusto, como se ha dicho en otras ocasiones, que una bombilla de igual intensidad que ilumina el salón de un palacio de la avenida central, pague lo mismo en un cuchitrel del otro lado del puente del Torres, en la Uruca, es hasta ridículo.

Y esto que decimos respecto de luz y calefacción, es también un desacierto económico en nuestros servicios municipales de agua, higiene etc. etc., el mismo precio para todos, potentados y menesterosos que viven en pocilgas húmedas e invivibles, bajo la férula de tarifas de hace 4 años, rígidas, inflexibles, para una época grave de penuria que impide, naturalmente, un mejor entendimiento entre el casero y el inquilino. Es el dominio de gentes rutinarias, impreparadas para el cargo que desempeñan; en cuestión de inadaptabilidad también al medio social.

Mas el trabajo de defensa y de resistencia sociales, ha venido ejerciéndose al frente de las empresas exóticas y municipios inadaptables al medio social, dentro de los principios legales que, informan los derechos de propiedad adquiridos y protegidos por nuestras leyes vigentes, como corresponde a un pueblo como el nuestro que, vive bajo el régimen republicano. Y vienen luchando en este pueblo organismos de la calidad de nuestra Junta Nacional de Electricidad, el periodismo ilustrado y círculos sociales en forma amplia y perseverante, con un mismo fin y un mismo método, encaminados a conquistar la mayor suma de bien para el mayor número.

En contradicción con el proceso de nuestras reivindicaciones, ahora el comunismo, que ha encontrado un filón en este affair de nues-

Por exceso de material nos hemos visto obligados a privar a los lectores de nuestro bisemanario, de la valiosa colaboración de Tío Chico, que, como bien lo sabemos, ha revolucionado un tanto la «técnica» reporteril y hasta... doctoral.

Tío Chico está dispuesto a acometer, como con guaris-

mos, ciertas historias entronizadas entre nosotros y con un pie de amigo tan consistente como la paja en que se echaba de bruces el bueño de Sancho en la tienda del ventero...

Perdónenos, Tío Chico, pero es que su material, fue bien tarde recibido.

tras actividades, pretende emplear un proceso *sui generis*, para resolver violentamente el problema.

Es así como en el periódico de combate «Frente Unido», en la «Oficina de Contribuyentes» y en hojas volantes, se incita a las masas, al novísimo procedimiento de no pagar el servicio de luz y energía y al mismo tiempo,

a seguir disfrutando, mediante la fuerza bruta, del *derecho de corchó*, esto es, a tener luz y energía gratis: esta es, en síntesis, «La huelga de pagos».

Y la propaganda en forma sediciosa, radical, retrata las tendencias, las psicología del comunismo.

Avisos de culto católicos en la Parroquia de La Merced

(del 5 al 11 de Agosto 1934)

En este bisemanario «LA EPOCA», queda refundido en adelante el «MONITOR PARROQUIAL», órgano de los cultos de la Parroquia de la Merced de San José.

Domingo 5. (Primer domingo).—Misas: 5, 6, 7 y 30 cantada y 10 de los niños.

REUNIONES: 2-3 De la Cofradía de la Santísima Trinidad.

La Reunión de Hijas de María se traslada al próximo domingo.

4-5. Asociación de niños Tarsicios.

6.30. Conferencia de San Vicente de Paul, para los pobres.

7. Rosario, plática y Bendición.

Lunes 6.—5.30. Misa cantada en honor de Nuestra Señora de los Angeles (intenciones de la señorita Natalia Vargas).

Martes 7.—6.30. Misa rezada con dobles (P. Bermúdez) por el finado Julio Chaves.

Miércoles 8.—5.30. Misa fúnebre por las finadas doña Julia de Núñez y doña Cristina de Herdocia.

7 hs. Misa fúnebre con Revestidos por el finado don Saturnino Castro Jiménez.

Jueves 9.—5.30. Misa al Santísimo Sacramento (intenciones de la señorita Celina Victory).

Viernes 10.—7 hs. Misa rezada con dobles por el finado Celso Albán Ortega.

Sábado 11.—5.30. Misa cantada en honor de Nuestra Señora de Lourdes, por los devotos y los enfermos de la Parroquia.

7 hs. Misa cantada en honor de Nuestra Señora de Mercedes, por las necesidades espirituales y temporales de la Parroquia.

Rifas.—Una cama. N° 900 de don Jaime Nichols.

Un vestido blanco para niña. Lo sacó María Marta Ortiz.

Una cartera de cuero. N° 102 de doña Joaquina de Longui.

Viernes 10.—Gran fiesta de los Dolores Internos del Sagrado Corazón de Jesús en la Parroquia de La Merced.

El Jueves en la noche (7 pm. habrá Rosario Solemne con panegírico.

Viernes 10.—5.30. y 7 hs. Misas de Comunión.

8 hs. Misa Solemne con Panegírico.

Se invita cordialmente a todos los devotos del Divino Corazón de Jesús a esta festividad en su honor.

Tan SEGURO como la Salida del SOL



La Divina Revelación

Día 5.—Domingo XI despues de Pentecostés. Rito semidoble. Ornamentos verdes. Secuencia del Santo Evangelio, según San Marcos. (VII, 31, 37).

En aquel tiempo, dejando Jesús los confines de Tiro, se fue por los de Sidón hacia el mar de Galilea, atravesando el territorio de Decapolis. Y presentáronle un hombre sordo mudo, suplicándole que pusiese sobre él su mano para curarle. Y apartándole Jesús del bullicio de la gente, le metió los dedos en las orejas y con la saliva le tocó la lengua; y alzando los ojos al cielo, arrojó un suspiro y dijo: Efeta, que quiere decir abrios. Y al momento se le abrieron los oídos y se le soltó el impedimento de la lengua, y hablaba claramente. Y mandóles que no lo dijeran a nadie. Pero cuanto mas se lo mandaba, con tanto mayor empeño lo publicaban; y tanto mas crecía su admiración, y decían: todo lo ha hecho bien; El ha hecho oír a los sordos, y hablar a los mudos.

RAMON LEON h.
le ofrece a Ud.
Maderas del Pacifico
finas y para construcción
De la Mejor Calidad
Precios los más Bajos
Teléf. 3032 - Ap. 1197
100 vs. al Norte de Musmanni

Italia renoverá sus sistemas de defensa

Roma 4.—El diario oficial anuncia que serán destinados mil trescientos millones de liras en el fin de renovar los sistemas de defensa especialmente los antiéreos, ampliándose también las partidas destinadas a construcciones navales de acuerdo con el programa que comprende hasta el año fiscal de 1938.

¡¡ Vaya a divertirse a la Fiesta de hoy en Guadalupe !!